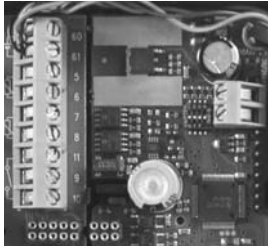


OBS! For at undgå beskadigelse fra statisk elektricitet, bør modulet kun berøres på kanterne.

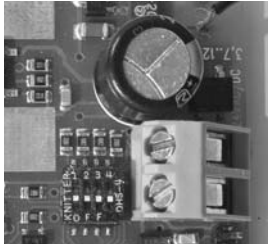
Tilslut kablerne til modulet gennem tilslutningstykkerne i bunden af MULTICAL®.



Tilslutning af spændingsforsyning til dataloggermodulet

Den røde ledning (+) forbindes til terminal 60 på tilslutningsprintet i MULTICAL®.

Den sorte ledning (-) forbindes til terminal 61 på tilslutningsprintet i MULTICAL®.



Tilslutning af spændingsforsyning til tryktransmittere

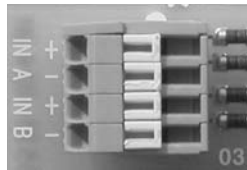
Hvis der skal tilsluttes tryktransmittere forbindes den eksterne 24 V forsyning til 24 VAC/DC skrueterminalen.

Det anbefales at benytte 230/24 V trafo type 66-99-400.

Tilslutning af målere med impulsgeber

Der kan tilsluttes målere med både kontakt- og transistorudgang, forudsat at lækstrømmen i udgangen er mindre end 1 µA (Lo < 0,5 V – Hi > 2 V).

Impulsgeberudgang tilsluttes 65 og 66 for input A hhv. 67 og 68 for input B.



Tilslutning af seriel dataforbindelse

Datatilslutningen er galvanisk isoleret med optokoblere.

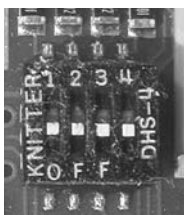
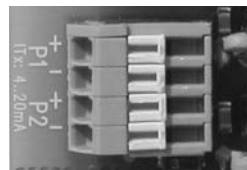
Hvis signalniveauet skal være RS232, skal datakabel 66-99-105 eller 66-99-106 benyttes.


DATA tilsluttes 62 (Brun)
REQ tilsluttes 63 (Hvid)
GND tilsluttes 64 (Grøn)


Tilslutning af 4...20mA tryktransmittere


De to tryktransmittere for måling af P1 og P2, tilsluttes klemme 57 (+) og 58 (-) hhv. klemme 57 (+) og 59 (-)


Ved hjælp af den 4-polede DIP-switch kan trykområdet vælges.



 Strømaflæsning

 6 bar tryktransmitter

 10 bar tryktransmitter

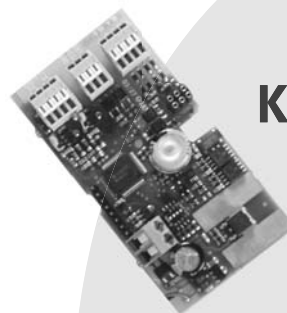
 16 bar tryktransmitter

DK

GB

DE

MULTICAL® Data logger module type 66-99-612



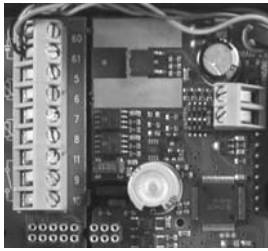

Kamstrup

Kamstrup A/S
Industrivej 28, Stilling
DK-8660 Skanderborg
TEL: +45 89 93 10 00
FAX: +45 89 93 10 01
info@kamstrup.com
www.kamstrup.com

Installation - GB

NB! To avoid damage from static electricity, the module must only be touched on the edges.

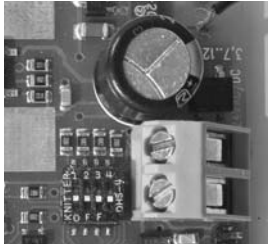
Connect the cables to the module through the connection bushes at the bottom of MULTICAL®.



Connecting voltage supply to the datalogger module

Connect the red wire (+) to terminal 60 on the connection board in MULTICAL®.

Connect the black wire (-) to terminal 61 on the connection board in MULTICAL®.



Connecting voltage supply to the pressure transmitters

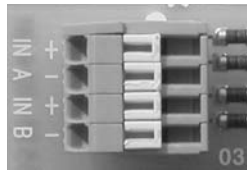
If pressure transmitters are to be connected, the external 24 V supply must be connected to the 24 VAC/DC screw terminal.

We recommend using 230/24 V trafo type 66-99-400.

Connecting meters with surge generator

Meters with both contact and transistor output can be connected, provided that the leak current in the output is less than 1 µA ($Lo < 0.5 V - Hi > 2 V$)

Connect the surge generator output to 65 and 66 for input A, and 67 and 68 for input B.



Connecting serial data connection

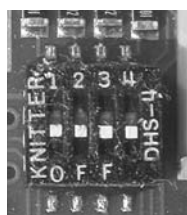
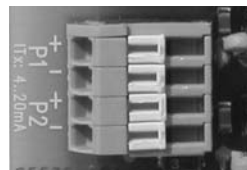
The data connection is galvanically isolated with optocouplers. If the signal level should be RS232, data cable 66-99-105 or 66-99-106 should be used.

Connect DATA to 62 (Brown)
Connect REQ to 63 (White)
Connect GND to 64 (Green)

Connecting 4...20mA pressure transmitters

Connect the two pressure transmitters for measuring P1 and P2 to terminal 57 (+) and 58 (-), terminal 57 (+) and 59 (-), respectively.

By means of the 4 poled DIP-switch the pressure range can be selected

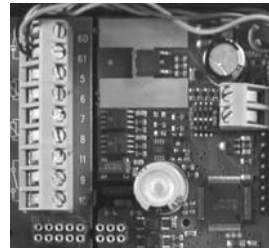


- Current reading
- 6 bar pressure transmitter
- 10 bar pressure transmitter
- 16 bar pressure transmitter

Einbau - DE

ACHTUNG! Berühren Sie nur die Kanten des Moduls, um eine Beschädigung durch statische Aufladung zu vermeiden.

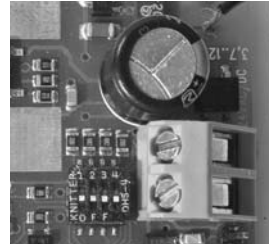
Die Leitungen zum Modul werden durch die Anschlussstüben im MULTICAL® Bodenstück geführt.



Anschluss der Spannungsversorgung an das Datalogger-Modul

Die rote Leitung (+) an die Klemme 60 der MULTICAL® Anschlussplatine anschliessen.

Die schwarze Leitung (-) an die Klemme 61 der MULTICAL® Anschlussplatine anschliessen.



Anschluss der Spannungsversorgung für Druckgeber

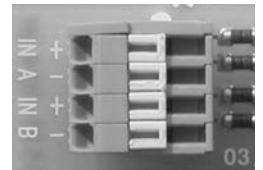
Beim Anschluss von Druckgebern wird eine externe 24 V Versorgung an die 24 VAC/DC Klemmschraube angeschlossen.

Wir empfehlen die Anwendung des 230/24 V-Trafos Typ 66-99-400.

Anschluss von Zählern mit Impulsgeber

Es können Zähler mit Kontakt- oder Transistorausgang angeschlossen werden, vorausgesetzt dass der Leckstrom des Ausgangs kleiner als 1 µA ($Lo < 0,5 V - Hi > 2 V$) ist.

Die Impulsgeberausgänge werden für Input A an die Klemmen 65 und 66 angeschlossen bzw. für Input B an die Klemmen 67 und 68.



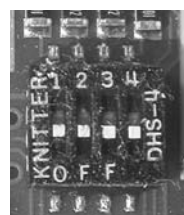
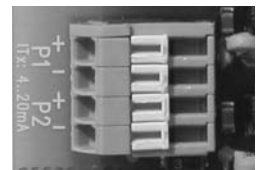
Anschluss einer seriellen Datenverbindung
Der Datenanschluss ist mit Optokopplern galvanisch isoliert. Für die RS232-Signalübertragung, muss das Datenkabel Typ 66-99-105 oder Typ 66-99-106 verwendet werden.

DATA mit Klemme 62 (braun) verbinden
REQ mit Klemme 63 (weiß) verbinden
GND mit Klemme 64 (grün) verbinden

Anschluss von 4...20 mA Druckgebern

Die beiden Druckgeber zur Messung von P1 und P2 werden mit Klemme 57 (+) und 58 (-) bzw. Klemme 57 (+) und 59 (-) verbunden.

Der Druckbereich kann mit dem 4-poligen DIP-Schalter gewählt werden.



- Stromauslesung
- 6 bar Druckgeber
- 10 bar Druckgeber
- 16 bar Druckgeber